

**Конференция Сторон  
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе  
против табака**

Четвертая сессия  
Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 15–20 ноября 2010 г.  
Пункт 7.1 предварительной повестки дня

**FCTC/COP/4/19  
15 сентября 2010 г.**

---

## **Доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2008-2009 гг.**

### **Доклад Секретариата Конвенции**

1. В настоящем докладе о ходе работы излагается деятельность по осуществлению плана работы и исполнению бюджета на период 2008-2009 гг., принятых Конференцией Сторон на ее второй сессии (Бангкок, Таиланд, 30 июня – 6 июля 2007 г.), и соблюдена структура этого документа<sup>1</sup>. Он также содержит раздел с описанием деятельности, предусмотренной в плане работы на 2010-2011 гг., однако начатой в конце 2009 года. Эта заблаговременная работа была призвана обеспечить условия для соблюдения сроков, установленных Конференцией Сторон.

2. Работа велась в пяти основных областях, указанных в плане работы: (1) сессии Конференции Сторон; (2) система отчетности, предусмотренная Конвенцией, и оказание Сторонам поддержки в выполнении этого обязательства; (3) доклады Секретариата Конвенции; (4) координация с другими соответствующими органами и административные соглашения и (5) разработка руководящих принципов и протоколов и другие мероприятия.

3. В целом были полностью достигнуты 14 из 17 целей, намеченных в плане работы – в отношении сессий Конференции Сторон, механизмов представления информации в соответствии с Конвенцией, докладов Секретариата, работы вспомогательных органов по выработке протокола и руководящих принципов и межстрановых семинаров по конкретным вопросам договора. Три цели в отношении оказания Сторонам содействия в осуществлении и представления информации и международного сотрудничества были достигнуты частично, что связано с пожеланием Конференции Сторон на ее третьей сессии (Дурбан, Южная Африка, 17-22 ноября 2008 г.) уделять приоритетное внимание возросшему объему работы вспомогательных органов, особенно Межправительственного органа по переговорам в отношении Протокола о незаконной

---

<sup>1</sup> См. решение FCTC/COP2(11).

торговле табачными изделиями, которая первоначально в плане работы не предусматривалась. Более подробная информация об осуществлении приводится ниже.

### **Сессии Конференции Сторон**

4. Секретариат Конвенции организовал осуществление деятельности, запрошенной Конференцией Сторон на ее второй сессии, которая включала редактирование, перевод, печать и распространение соответствующих документов, в том числе протоколов заседаний комитетов.

5. Секретариат Конвенции организовал третью сессию Конференции Сторон в сотрудничестве с правительством Южной Африки. Работа включала выбор места и помещений для проведения сессии, организацию обслуживания конференции, подготовку документов, оказание поддержки в покрытии расходов на проезд участникам из стран с низким и средне-низким уровнями доходов, оказание поддержки Президиуму и Председателю Конференции Сторон в созыве сессии, предоставление информации Сторонам по их запросам и оказание поддержки комитетам, региональным группам и специальным группам, которые проводили совещания в ходе сессии. Секретариат также осуществил необходимую последующую деятельность после завершения сессии, например занялся решением неотложных задач, вытекающих из решений Конференции Сторон, и выпуском решений и протоколов.

6. Работа также включала подготовку к четвертой сессии Конференции Сторон, в том числе координацию с властями Уругвая, являющегося принимающей страной, заключение соглашения о проведении сессии, подготовку перечня требований по встрече и объектов и планирование выпуска документов. По получении предложений от Секретариата Конвенции Президиум Конференции Сторон утвердил летом 2009 г. даты и место проведения четвертой сессии.

### **Система отчетности, предусмотренная Конвенцией, и оказание Сторонам поддержки в выполнении этого обязательства**

7. Работа в этой области включала: сбор и анализ первоначальных (двухгодичных) докладов Сторон об осуществлении; пересмотр первого этапа схемы представления отчетности и подготовку ее второго этапа; оказание Сторонам поддержки в подготовке и представлении их докладов об осуществлении и подготовку годовых обобщающих докладов о прогрессе, достигнутом в осуществлении Конвенции на международном уровне.

8. В соответствии с запросом, Секретариат Конвенции подготовил пересмотренный формат для вопросов Группы 1, который был одобрен Президиумом Конференции Сторон для предварительного использования и позднее официально принят Конференцией Сторон на ее третьей сессии. Под руководством Президиума и в сотрудничестве с персоналом ВОЗ и другими международными экспертами Секретариат также подготовил предложение по вопросам Группы 2, которое было принято Конференцией Сторон на ее третьей сессии. Наконец, Секретариат подготовил поэтапные инструкции по использованию Сторонами схемы отчетности,

которые доступны на веб-сайте РКБТ<sup>1</sup>. Доступная через Интернет база данных с отчетами Сторон была переработана и опубликована в более систематическом и удобном для пользования формате.

9. Со Сторонами поддерживались регулярные контакты в целях оказания им содействия в выполнении их обязанностей по представлению отчетности, в том числе удовлетворения их просьб о предоставлении разъяснений и оказании содействия в использовании схемы отчетности, и предоставления им источников данных и ссылок на национальные механизмы мониторинга. Содействие оказывалось также в ходе индивидуальных встреч по запросам. Механизмы представления отчетности в соответствии с Конвенцией являлись одной из основных тем, которые обсуждались в ходе шести региональных и субрегиональных семинаров, проведенных в 2008-2009 гг. в сотрудничестве с региональными бюро ВОЗ и при участии почти 70 Сторон. Число Сторон, которым Секретариат оказал в этой области содействие в той или иной форме, значительно превышает намеченную в плане работы цифру (25). Однако затруднения с финансированием (вызванные задержками с внесением Сторонами добровольных начисленных взносов, и уделение первоочередного внимания работе Межправительственного органа по переговорам и рабочих групп в соответствии с пожеланием Конференции Сторон на ее третьей сессии) помешали направлению миссий в отдельные страны и проведению семинаров в конкретных странах. Они позволили бы оказать Сторонам более всеобъемлющее содействие, что было бы особенно полезно для Сторон, представивших свои доклады со значительной задержкой или еще их не представивших несмотря на установленные сроки.

10. Обобщающий доклад за 2008 г. о прогрессе в осуществлении Конвенции на международном уровне был подготовлен на основе докладов 81 Стороны, направивших их к 15 июля 2008 г., и представлен третьей сессии Конференции Сторон (документ FCTC/COP/3/14). Годовой отчет о ходе работы за 2009 г. включил доклады 117 Сторон, полученные к 15 июля 2009 г.; он был подготовлен во второй половине 2009 г. и направлен Сторонам после консультаций с Президиумом Конференции Сторон в январе 2010 года. К 31 декабря 2009 г. Секретариат Конвенции получил 128 докладов Сторон из 151, которые подлежали представлению к этой дате. В соответствии с Приложением к решению FCTC/COP1(14), все доклады Сторон были помещены на веб-сайте РКБТ ВОЗ.

#### **Доклады Секретариата Конвенции**

11. Работа в этой области включала подготовку и представление доклада Секретариата Конвенции о его деятельности между второй и третьей сессиями Конференции Сторон, а также докладов рабочих групп и исследовательской группы, созданных Конференцией Сторон.

12. Доклад Секретариата Конвенции о прогрессе, достигнутом со времени второй сессии Конференции Сторон (документ FCTC/COP/3/3), был подготовлен и

---

<sup>1</sup> <http://www.who.int/fctc/>.

представлен за 60 дней до третьей сессии Конференции Сторон, в соответствии с установленным требованием. В этом докладе были отражены: состояние Конвенции, деятельность по осуществлению решений второй сессии Конференции Сторон, договоренности относительно других статей Конвенции и решения Конференции Сторон, координация с межправительственными и другими организациями и подготовка к третьей сессии Конференции Сторон.

13. Доклады рабочих групп о формулировании проектов руководящих принципов осуществления Статьи 5.3, Статьи 11 и Статьи 13 и информация о ходе работы над руководящими принципами по Статьям 9 и 10 и Статье 12 были подготовлены и представлены третьей сессии Конференции Сторон в установленные сроки. Сторонам было предложено сформулировать замечания по проектам руководящих принципов и докладам о ходе работы за шесть месяцев до третьей сессии Конференции Сторон, как это указано в решениях FCTC/COP2(8) и FCTC/COP2(14). Доклад исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака, выпущенный после второго совещания группы, также был подготовлен и представлен Конференции Сторон в срок. В 2009 г. Секретариат Конвенции также опубликовал и распространил четыре подборки руководящих принципов, принятых Конференцией Сторон на ее второй и третьей сессиях, в целях содействия их использованию Сторонами в процессе осуществления Конвенции.

#### **Координация с другими соответствующими органами и административные соглашения**

14. Работа в этой области включала развертывание и расширение сотрудничества с соответствующими международными партнерами, оказание Сторонам поддержки в оценке их потребностей и ресурсов в области осуществления и поддержку работы Президиума Конференции Сторон.

15. Секретариат Конвенции провел значительную работу по содействию международной координации и разъяснительной работе по вопросам осуществления Конвенции, что включало созыв совещаний с постоянными представительствами Сторон в Женеве, высокопоставленными должностными лицами правительств и межправительственных организаций и региональных организаций экономической интеграции и с представителями гражданского общества, а также проведение презентаций на крупных профессиональных форумах. Секретариат Конвенции также приглашал международные межправительственные и неправительственные организации, обладающие соответствующим опытом, к участию в рабочих группах, созданных Конференцией Сторон.

16. Были проведены обсуждения и инициированы сотрудничество и партнерства с несколькими международными организациями и органами, особенно в связи с подготовкой к третьей сессии Конференции Сторон и работой Межправительственного органа по переговорам, формулированием руководящих принципов межправительственными рабочими группами, а также в связи с исследовательской группой по экономически устойчивым альтернативам выращиванию табака. Эти организации и органы включали среди прочего: Секретариат Экономического и

Социального Совета Организации Объединенных Наций, Специальную межучрежденческую целевую группу Организации Объединенных Наций по борьбе против табака, Отдел Организации Объединенных Наций по договорам, Бюро Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирную таможенную организацию и Международное агентство по изучению рака. В январе 2009 г. было проведено совещание с неправительственными организациями, аккредитованными на Конференции Сторон в качестве наблюдателей, а в июле 2009 г. было проведено последующее совещание с организациями, присутствовавшими на третьей сессии Межправительственного органа по переговорам. Секретариат Конвенции также начал выпускать ежеквартальный бюллетень и расширил и изменил оформление своего веб-сайта, чтобы содействовать более широкой информированности о договоре и прогрессе и международном сотрудничестве в деле его осуществления.

17. Однако работа внешних партнерств требует значительного усиления, особенно в целях расширения информированности и разъяснительной работы, международного сотрудничества и мобилизации ресурсов для осуществления Конвенции. Особо важное значение будет иметь более широкое вовлечение органов и учреждений Организации Объединенных Наций и подключение международных организаций, особенно организаций со статусом наблюдателя на Конференции Сторон.

18. Другим важным элементом работы, проделанной в 2008-2009 гг., стало укрепление сотрудничества с Инициативой ВОЗ по освобождению от табачной зависимости (TFI) и другими соответствующими департаментами и бюро ВОЗ. Регулярные совещания с TFI включали, в частности, проведение обзоров и содействие работе и синергизму в таких областях, как механизмы отчетности и эпиднадзора, прогресс TFI в подготовке докладов, запрошенных Конференцией Сторон, оценку потребностей и страновую работу, согласование планов и т.д. В январе 2009 г. в Женеве и в ноябре 2009 г. в Тунисе были проведены два более широких координационных совещания, в которых также участвовали представители региональных бюро ВОЗ и приглашенные национальные эксперты. Секретариат Конвенции оказывал по заявкам поддержку региональным бюро в соответствии с договорными положениями и решениями Конференции Сторон, получившими отражение в двухгодичных планах работы.

19. Работа в этой области также включала проведение совещаний с региональными директорами и старшим персоналом ВОЗ, а также более чем с 30 руководителями страновых бюро ВОЗ в ходе посещений стран и в Женеве. Совместно проанализированные и рассмотренные вопросы включали: оказание правительствам поддержки в продвижении борьбы против табака через призму договора при мобилизации межсекторальных усилий, использование на страновом уровне потенциала межучрежденческого координационного механизма Организации Объединенных Наций, особенно применительно к повестке дня в области развития и к оказанию странам поддержки в осуществлении их международных обязательств; и решение конкретных страновых задач, например исполнение обязанностей, предусмотренных статьями Конвенции, в которых устанавливаются сроки, ресурсы для осуществления и т.д. В 2010 г. были продолжены совместные усилия по координации с

департаментами и бюро ВОЗ, которые будут отражены в промежуточном докладе о ходе работы за 2010-2011 гг. для Конференции Сторон.

20. Секретариат Конвенции оказал Президиуму Конференции Сторон поддержку, подготовив и организовав в межсессионный период шесть очных совещаний во исполнение решений Президиума и проводя по заявкам телефонные конференции и сессионные совещания Президиума. Президиум принял решения по предстоящим сессиям Конференции Сторон и Межправительственного органа по переговорам, подготовке руководящих принципов рабочими группами, пересмотренной схеме отчетности для временного использования и другим вопросам работы Конференции Сторон. Президиум рассмотрел и дал Секретариату Конвенции руководящие указания по ряду вопросов, например по осуществлению плана работы и исполнению бюджета, докладам, запрошенным Конференцией Сторон, разъяснительной работе в связи с Конвенцией и информированности о Конвенции и рассмотрению статуса наблюдателей неправительственных организаций. Секретариат Конвенции также оказал поддержку Межправительственному органу по переговорам в его работе, в частности, организовав по заявкам два очных совещания в межсессионный период, коммуникации по электронной почте и телеконференции, а также совещания в ходе сессий.

21. Вследствие роста потребностей вспомогательных органов, созданных Конференцией Сторон, и просьбы последней уделять их работе приоритетное внимание в ходе двухгодичного периода на поддержку Сторон с помощью конкретных инструментов и механизмов, предусмотренных договором, выделялось недостаточно средств. Была проделана работа по обновлению базы данных о доступных на международном уровне ресурсах и об организации региональных и субрегиональных семинаров в сотрудничестве с региональными бюро ВОЗ. Со второй половины 2009 г. странам оказывается содействие в оценке потребностей, что предусмотрено данным разделом плана работы. В консультации с Президиумом были организованы четыре пилотных оценки потребностей совместно с участвующими правительствами (Бангладеш, Иордании, Лесото и Папуа-Новой Гвинеи), а также с участием Инициативы по освобождению от табачной зависимости и страновых бюро ВОЗ. Текущим планом работы на двухгодичный период планируется значительно расширить эту работу, рассматриваемую в качестве важного элемента осуществления договора; благодаря пилотным оценкам потребностей создана платформа, необходимая для успешного выполнения этой работы. В 2009 г. начата также работа по содействию передаче опыта и технологий, как это предусмотрено Статьей 22 Конвенции. Эту работу планируется расширить и в ходе текущего двухгодичного периода.

### **Разработка руководящих принципов и протоколов и другая деятельность**

22. Эта область деятельности включает поддержку работы Межправительственного органа по переговорам, рабочих групп и исследовательской группы, созданных Конференцией Сторон. Она также включает оказание Сторонам технического содействия по конкретным вопросам договора.

23. Секретариат Конвенции оказал все необходимое содействие в организации совещаний пяти рабочих групп, сформированных Конференцией Сторон для подготовки руководящих принципов по осуществлению. Все рабочие группы провели свои совещания согласно плану; три группы (по Статье 5.3, Статье 11 и Статье 13) подготовили проекты руководящих принципов, которые Конференция Сторон приняла в последующем на своей третьей сессии; две группы (по Статьям 9 и 10 и по Статье 12) подготовили доклады о ходе работы. На своей третьей сессии Конференция Сторон приняла эти доклады к сведению, предложив продолжить работу, с тем чтобы рабочие группы представили проекты руководящих принципов на последующей сессии Конференции Сторон. Состав рабочих групп и результаты их совещаний были изложены в документе FCTC/COP/3/3, представленном Конференции Сторон на ее третьей сессии.

24. В июне 2008 г. было созвано второе совещание исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака. Доклад исследовательской группы был представлен третьей сессии Конференции Сторон (документ FCTC/COP/3/11). Конференция Сторон придала работе в этой области более широкий размах, учредив рабочую группу по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака.

25. Как было предусмотрено в плане работы на 2008-2009 гг., Межправительственный орган по переговорам провел три сессии (сроки и места проведения которых определил Президиум Конференции Сторон: 11-16 февраля 2008 г., 20-25 октября 2008 г. и 28 июня - 5 июля 2009 г.). На этих сессиях присутствовали более 130 Сторон Конвенции. Несколько государств, не являющихся Сторонами, и межправительственных и неправительственных организаций также присутствовали на сессиях в качестве наблюдателей. Доклад Межправительственного органа по переговорам о ходе работы, представленный третьей сессии Конференции Сторон, содержится в документе FCTC/COP/3/4. Конференция Сторон предложила Межправительственному органу по переговорам продолжить работу и представить проект протокола на рассмотрение Конференции Сторон на ее четвертой сессии в 2010 году. Межправительственный орган по переговорам провел свою четвертую сессию 14-21 марта 2010 г. и передал проект протокола Конференции Сторон.

26. Секретариат Конвенции обеспечил необходимую организационную, техническую и бюджетную поддержку сессий Неправительственного органа по переговорам. Европейская комиссия поддержала созыв третьей сессии Межправительственного органа по переговорам взносом в натуральной форме в виде прямой оплаты на сумму в 836 386 евро конференционного обслуживания, проезда и размещения в гостиницах. Секретариат Конвенции также организовал дополнительную межсессионную работу (экспертные обзоры, страновые миссии по оценке, региональные консультации и работу редакционных групп), которая ранее не предусматривалась бюджетом рабочего плана на 2008-2009 гг., но осуществление которой было запрошено в приоритетном порядке Конференцией Сторон на ее третьей сессии и позднее Межправительственным органом по переговорам. Это потребовало переключения ресурсов из других разделов плана работы на 2008-2009 гг., особенно из области оказания Сторонам содействия в осуществлении и подготовке отчетности.

27. Секретариат Конвенции обеспечил предоставление странам по их заявкам конкретной информации и содействия в связи с договором. Кроме того, в сотрудничестве с региональными бюро ВОЗ были организованы шесть региональных/субрегиональных семинаров (12-15 августа 2008 г. в Кингстоне, Ямайка; 20-22 августа 2008 г. в Маниле, Филиппины; 9-12 сентября 2008 года в Лиме, Перу; 16-18 октября 2008 г. в Женеве, Швейцария; 7-8 декабря 2008 г. в Киеве, Украина и 3-5 ноября 2009 г. в Каире, Египет). Эти семинары проводились с целью предоставить информацию и оказать содействие в отношении инструментов договора, механизмов представления отчетности, конкретных мер договора, устанавливающих сроки исполнения, и областей работы, имеющих приоритетное значение для регионов, например вопросов, относящихся к Статье 5.3, Статье 11 и Статье 13 Конвенции. В общей сложности более 60 Сторон приняли участие в этих семинарах, которые в большинстве случаев включали также двусторонние обзоры конкретных страновых вопросов и задач осуществления Конвенции. В то же время семинары вскрыли острую потребность в оказании странам индивидуальной поддержки в осуществлении договора, для чего Секретариат Конвенции располагает ограниченными возможностями из-за нехватки средств и уделения приоритетного внимания поддержке дополнительной работе вспомогательных органов, которая была запрошена Конференцией Сторон.

**Прочая деятельность (досрочное начало осуществления части плана работы на 2010-2011 гг.)**

28. В целях соблюдения графика, установленного Конференцией Сторон, в конце 2009 г. было начато осуществление двух элементов плана работы на 2010-2011 гг., относящихся к Межправительственному органу по переговорам и рабочим группам, созданным Конференцией Сторон.

29. На своей третьей сессии Межправительственный орган по переговорам предложил двум редакционным группам подготовить проект ряда статей текста для переговоров до его четвертой сессии. Секретариату Конвенции также было предложено подготовить в эти же сроки доклад с кратким изложением возможных вариантов институциональных и финансовых механизмов, рассматриваемых в частях VI и VII текста для переговоров. В соответствии с просьбой, Секретариат Конвенции организовал эту работу в период с сентября по декабрь 2009 г., что позволило своевременно выпустить доклады редакционных групп и доклад Секретариата.

30. Первые совещания рабочих групп по поручению Конференции Сторон также состоялись до начала нового двухгодичного периода, чтобы обеспечить возможности для дальнейшей работы и завершения к маю 2010 г. работы над проектами руководящих принципов и докладов в соответствии с пожеланием Конференции Сторон. Были проведены следующие совещания рабочих групп по различным статьям Конвенции: по Статье 14 (2-4 сентября 2009 г. в Сеуле, Корея; по Статьям 17 и 18 (16-18 сентября 2009 г. в Нью-Дели, Индия); Статьям 9 и 10 (20-22 октября 2009 г. в Аммане, Иордания) и по Статье 12 (18-20 ноября 2009 г. в Стамбуле, Турция).



В соответствии с планом, все четыре группы продолжили работу в начале 2010 г., представив проекты руководящих принципов и доклады для замечаний Сторон.

### **Усвоенные уроки и замечания**

31. Неуклонное увеличение числа Сторон (168 в конце двухгодичного периода против 151 в конце 2007 г. и 87 в конце 2005 г.) указывает на значение, которое страны придают Конвенции.

32. С переходом, начиная с третьей сессии, к проведению сессий Конференции Сторон каждые два года, а не на ежегодной основе возрос объем межсессионной работы и стала очевидна необходимость более систематического подхода к ее организации.

33. В ходе двухгодичного периода сохранялись большие ожидания в отношении инструментов осуществления договора в виде протокола и руководящих принципов. Отклики Сторон свидетельствуют о необходимости шире распространять принятые руководящие принципы и наращивать содействие в их осуществлении. Процесс формулирования руководящих принципов также вскрыл важность более широкой представленности регионов и секторов в рабочих группах, которая призвана обеспечить наилучшую возможную сбалансированность в техническом и географическом отношении.

34. Работа, проделанная в ходе двухгодичного периода, продемонстрировала многосекторальный характер Конвенции и растущее вовлечение в ее осуществление различных секторов правительства. Она также подтвердила ту роль в стимулировании межсекторального интереса и координации, которую могут играть Конвенция и созданные в ее рамках механизмы и органы. Поэтому следует изучить и обеспечить дальнейшее использование потенциальных возможностей, открывающихся благодаря многосекторальному характеру и воздействию договора.

35. На экспериментальной основе была начата работа по оказанию Сторонам поддержки в проведении оценки потребностей в свете их обязательств по Конвенции, к чему призвала Конференция Сторон. Пилотный этап высветил важность использования информации и потенциала, уже существующего в различных секторах правительства, а также роль министерств здравоохранения в активизации многосекторальных действий. Он также указал на важность увязывания оценок потребностей с содействием доступу к существующим донорам и ресурсам в области развития в целях поддержки усилий по осуществлению. Была ясно продемонстрирована польза от вовлечения в этот процесс международных партнеров в области развития, особенно с учетом осуществлять Конвенцию на страновом уровне в поле Рамочной программы Организации Объединенных Наций по содействию развитию (UNDAF). Необходимо и далее укреплять сотрудничество с партнерами по развитию и использовать их потенциал для поддержки осуществления договора, что будет изучено Секретариатом Конвенции и чему он будет способствовать после экспериментального этапа.

36. Достигнут заметный прогресс в представлении Сторонами докладов об осуществлении (доклады представили 85% Сторон, которые должны были их представить к концу 2009 г., против 60 % два года назад). Однако многие Стороны не соблюдают свои индивидуальные сроки представления докладов. В большинстве случаев представление докладов с опозданием и/или в неполном виде можно увязать с недостаточностью программ эпиднадзора, национального потенциала (особенно в связи с различными международными инициативами в области сбора данных), а также ресурсов и инфраструктуры, необходимых для сбора, анализа и представления данных. Это указывает на необходимость дальнейших усилий по развертыванию и совершенствованию программ эпиднадзора за табаком, оказания Сторонам, при необходимости, поддержки в подготовке их национальных докладов и в гармонизации инициатив в области сбора данных на международном уровне.

37. Как следует из анализа докладов Сторон и межстрановых семинаров, усилия по осуществлению Конвенции могли бы выиграть благодаря активизации международного сотрудничества на двустороннем и многостороннем уровнях, в том числе сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Обсуждения в ходе четвертой сессии Конференции Сторон могли бы привести к заметному прогрессу на этом направлении.

38. Благодаря сотрудничеству с Инициативой по освобождению от табачной зависимости и с другими соответствующими департаментами ВОЗ возросли технический синергизм и взаимодополняемость, особенно в некоторых важных областях, например оценок страновых потребностей и гармонизации инициатив в области сбора данных. Содействие росту такого синергизма на всех уровнях будет и останется для Секретариата Конвенции приоритетным направлением деятельности.

39. Проблемы в области административных процедур, возникшие при переходе к Глобальной системе управления ВОЗ, которые сказывались и на работе Секретариата Конвенции, постепенно были преодолены и в большинстве областей разрешены. Потребуется дальнейшие усилия по поддержанию прогресса в сотрудничестве с соответствующими департаментами ВОЗ.

40. К концу двухгодичного периода уровень внесения Сторонами добровольных начисленных взносов возрос. Хотя общая сумма невнесенных взносов относительно невелика, большое число Сторон не внесли своих взносов за один или оба предыдущих двухгодичных периода. Сторонам необходимо будет уделить внимание обеспечению выплаты таких просроченных взносов. Кроме того, своевременное внесение добровольных начисленных взносов за текущий двухгодичный период позволит улучшить планирование и осуществление деятельности, предусмотренной планом работы.

#### **Финансовое исполнение**

41. Первоначальный основной бюджет на 2008-2009 гг., утвержденный Конференцией Сторон на ее второй сессии, составил 8 010 000 долл. США. На этой сессии Конференция Сторон также утвердила дополнительный бюджет в размере 4 950 000 долл. США для оплаты работы Межправительственного органа по переговорам, которая не покрывалась основным бюджетом. Таким образом,

суммарный двухгодичный бюджет, утвержденный Конференцией Сторон, составил 12 960 000 долл. США.

42. Общие имеющиеся средства составили 12 199 394 долл. США, включая добровольные начисленные взносы в 9 170 598 долл. США. Однако в счет второй суммы не были внесены добровольные начисленные взносы в 885 629 долл. США за финансовый период 2008-2009 годов. Кроме того, за финансовый период 2006-2007 гг. не были внесены добровольные начисленные взносы в 238 261 долл. США, так что на 31 декабря 2009 г. общая сумма невнесенных взносов за два последних двухгодичных периода составила 1 123 890 долл. США. На 31 мая 2010 г., дату завершения работы над настоящим докладом, эта сумма сократилась до 978 706 долл. США после внесения просроченной задолженности девятью Сторонами.

43. Расходы составили в общей сложности 11 050 735 долл. США, включая расходы по зарплате на сумму 4 613 575 долл. США, затраты на осуществление деятельности в 5 554 798 долл. США и расходы на поддержку программ (перечисляемые в ВОЗ) в 882 362 долл. США. По состоянию на 31 декабря 2009 г. остаток составил 1 148 659 долл. США.

44. В Приложении 1 отражено состояние финансового исполнения. Таблицы содержат информацию об общем исполнении; распределении имеющихся средств, включая распределение добровольных начисленных взносов; распределении расходов в разбивке по расходам на персонал, расходам на деятельность и расходам на поддержку программ, а также о подробном распределении расходов на деятельность в разбивке как по видам деятельности, так и по строкам плана работы и бюджета (дополнительные подробности о расходах на деятельность содержатся в Приложении 2). Приложение 1 содержит также отчет об имеющихся средствах и наличности по состоянию на 31 декабря 2009 года. Заверенный отчет о поступлениях и расходах, подготовленный главным бухгалтером ВОЗ, содержится в Приложении 3. И наконец, в Приложении 4 отражена ситуация с внесением Сторонами добровольных начисленных взносов за финансовые периоды 2006-2007 гг. и 2008-2009 годов.

45. Цифры из прилагаемого отчета о поступлениях и расходах за период с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2009 г. включены в финансовые отчеты ВОЗ, по которым Внешний ревизор вынес положительное аудиторское заключение. Однако были внесены определенные корректировки, в частности в связи с изменением ВОЗ практики отражения расходов на поддержку программ, которые представлены в Приложении 3 и из-за которых имеющиеся средства сократились с 1 148 659 долл. США до 872 529 долл. США. Этот остаток необходим также для оплаты существующих обязательств в размере 159 537 долл. США, в связи с чем на покрытие новых расходов остается сумма в 712 992 долл. США. Однако для содействия использованию этих средств в целях исполнения будущего бюджета следует ускорить погашение задолженности Сторон по добровольным начисленным взносам.

## **ДЕЙСТВИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН**

46. Конференции Сторон предлагается принять этот доклад к сведению.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

## ФИНАНСОВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ЗА 2008-2009 гг.

Таблица 1. Общее исполнение (в долл. США)

Общие имеющиеся средства	12 199 394
Расходы	11 050 735
Остаток	1 148 659

Таблица 2. Распределение имеющихся средств (в долл. США)

<b>Начальное сальдо на 1 января 2008 г.</b>	2 259 699
<b>Поступления</b>	
Добровольные начисленные взносы за 2008–2009 гг.	8 682 348
Добровольные начисленные взносы за 2006–2007 гг. внесенные в 2008–2009 гг.	488 250
Дополнительные полученные взносы <sup>a</sup>	737 768
Общие поступления	9 908 366
<b>Корректировки<sup>b</sup></b>	31 329
<b>Общие имеющиеся средства</b>	<b>12 199 394</b>

<sup>a</sup> Внебюджетные взносы Австралии (100 000 долл. США) и Нидерландов (173 228 долл. США), а также Южной Африки на покрытие дополнительных расходов на проведение третьей сессии Конференции Сторон (464 540 долл. США).

<sup>b</sup> Сэкономленные средства по непогашенным обязательствам.

Таблица 3. Добровольные начисленные взносы (ДНВ) на финансовый период 2008-2009 гг. (в долл. США)

	Число Сторон	Стороны, внесшие платежи	Стороны, не внесшие платежей	ДНВ, 2008–2009 гг.		
				Всего	Внесены	Не внесены
Стороны на момент КС2 <sup>a</sup>	146	84 <sup>b</sup>	62	8 010 000	7 656 362	353 638
Страны, ставшие Сторонами после КС2 <sup>a</sup>	14	6	8	672 348	140 357	531 991
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>90</b>	<b>70</b>	<b>8 682 348</b>	<b>7 796 719</b>	<b>885 629<sup>c</sup></b>

<sup>a</sup> КС2: вторая сессия Конференции Сторон (30 июня–6 июля 2007 г., Бангкок, Таиланд)

<sup>b</sup> Четыре Стороны из этого числа произвели частичные платежи.

<sup>c</sup> Благодаря продолжающейся выплате просроченной задолженности сумма причитающихся ДНВ за финансовый период 2008-2009 гг. составила на 31 мая 2010 г. 743 528 долл. США.

Таблица 4. Распределение расходов

## 4.1 Общее распределение расходов (в долл. США)

Расходы на персонал	4 613 575
Деятельность	5 554 798
Расходы на поддержку программ (13%) <sup>a</sup>	882 362
<b>Всего</b>	<b>11 050 735</b>

<sup>a</sup> ВОЗ должна была получить в 2008-2009 гг. 1 399 865 долл. США за расходы на поддержку программ. Таким образом, в 2010 г. будет получен остаток в размере 517 503 долл. США.

## 4.2 Распределение расходов на деятельность в разбивке по видам деятельности (в долл. США)

Оплата проезда	2 878 842
Дополнительные расходы на персонал	1 263 097
Контрактные услуги	708 178
Общие оперативные расходы	575 102
Телекоммуникации	49 263
Оборудование	41 469
Консультирование/исследования	23 189
Прямое финансовое сотрудничество	15 658
<b>Всего</b>	<b>5 554 798</b>

### 4.3 Распределение расходов на деятельность в разбивке по бюджетным строкам плана работы на 2008-2009 гг. (в долл. США)

1.	Третья сессия Конференции Сторон	1 613 091
2.	Система представления отчетности в рамках Конвенции и оказание Сторонам поддержки в осуществлении этой обязанности	42 057
3.	Доклады Секретариата Конвенции	17 096
4.	Координация с другими соответствующими органами и административные договоренности	153 249
5.	Составление руководящих принципов, деятельность в связи с протоколом и иная деятельность	3 054 369
	– Межправительственный орган по переговорам	2 557 929 <sup>a</sup>
	– Рабочие группы	307 332 <sup>b</sup>
	– Оказание Сторонам технического содействия	189 108
	<b>Прочее:</b>	
	Заблаговременное начало осуществления части плана работы на 2010-2011 гг. в целях соблюдения крайних сроков, установленных Конференцией Сторон	644 413
	– Рабочие группы	228 489
	– Межсессионная работа после третьей сессии Межправительственного органа по переговорам	415 924
	Сумма, ошибочно выставленная Секретариату, которая подлежит исправлению в 2010 г.	30 523
	<b>Всего</b>	<b>5 554 798</b>

<sup>a</sup> Кроме того, Европейская комиссия внесла взнос в натуральной форме в размере 836 386 евро на цели созыва третьей сессии Межправительственного органа по переговорам, оплатив напрямую расходы на конференционное обслуживание, проезд и размещение в гостиницах.

<sup>b</sup> Из этой суммы вычтены 416 207 долл. США, которые были израсходованы в конце 2007 г. на досрочное осуществление работы рабочих групп, предусмотренной в плане работы на 2008-2009 гг., чтобы уложиться в сроки, установленные Конференцией Сторон для формулирования руководящих принципов.

### Таблица 5. Отчет об имеющихся средствах и наличности по состоянию на 31 декабря 2009 г. (в долл. США)

<b>Остаток на 31 декабря 2009 г. согласно заверенному отчету</b>	<b>1 148 659</b>
Плюс причитающийся остаток добровольных начисленных взносов за 2006-2007 гг., еще не отраженных в качестве поступлений	238 261
Минус расходы на поддержку программ, подлежащие покрытию в 2010 г.	(27 411)
Плюс сумма, ошибочно выставленная Секретариату Конвенции, которая подлежит исправлению в 2010 г.	30 523
Минус корректировка расходов на поддержку программ, подлежащая внесению в 2010 г.	(517 503)
<b>Скорректированный остаток на 31 декабря 2009 г.</b>	<b>872 529</b>
Минус обязательства - неисполненные заказы	(159 537)
<b>Средства, имеющиеся для будущих расходов</b>	<b>712 992</b>
Минус счета к получению	(1 123 890)
<b>Дефицит наличных средств на 31 декабря 2009 г.</b>	<b>(410 898)</b>

ПРИЛОЖЕНИЕ 2  
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ НА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И БЮДЖЕТНЫМ СТРОКАМ ПЛАНА РАБОТЫ

	Поездки	Общие операционные расходы	Контрактные услуги	Дополнительные расходы на персонал	Консультации, исследования	Телекоммуникации	Прямое финансирование сотрудников	Оборудование	Промежуточный итог	Неисполненные обязательства	Всего
Третья сессия Конференции Сторон (КСЗ)	640 582	184 181	376 217	396 314	15 653	144	-	-	1 613 091	-	1 613 091
Система отчетности по Конвенции и Конвенции и поддержке Сторонам в выполнении этой обязанности	2 172	27	28 265	6 458	5 135	-	3 158	-	45 215	(3 158)	42 057
Доклад Секретариата Конвенции	-	-	17 096	-	-	-	-	-	17 096	-	17 096
Координация с другими соответствующими органами и административными механизмами	158 729	33 104	4 368	56 058	-	31 673	-	34 246	318 178	(164 929)	153 249
Подготовка руководящих принципов и протоколов и другая деятельность	1 679 683	464 774	233 872	674 853	2 401	15 350	-	7 223	3 078 156	(23 787)	3 054 369
- Межправительственный орган по переговорам (МОП)	1 225 694	430 007	218 389	661 266	-	15 350	-	7 223	2 557 929	-	2 557 929
- Рабочие группы	275 508	29 735	15 483	7 992	2 401	-	-	-	331 119	(23 787)	307 332
- Техническое содействие Сторонам	178 481	5 032	-	5 595	-	-	-	-	189 108	-	189 108
Деятельность согласно плану работы на 2010-2011 гг. <sup>3</sup>	400 834	57 422	18 360	153 201	-	2 096	12 500	-	644 413	-	644 413
- Рабочие группы, санкционированные КСЗ	211 145	2 748	-	-	-	2 096	12 500	-	228 489	-	228 489
- Межсессионная работа после МОПЗ	189 689	54 674	18 360	153 201	-	-	-	-	415 924	-	415 924
Прочее (ошибочно выставлено Секретариату и подлежит исправлению в 2010 г.)	-	523	30 000	-	-	-	-	-	30 523	-	30 523
<b>Промежуточный итог</b>	2 882 000	740 031	708 178	1 286 884	23 189	49 263	15 658	41 469	5 746 672	(191 874)	5 554 798
Неисполненные обязательства	(3 158)	(164 929)	-	(23 787)	-	-	-	-	(191 874)	-	-
<b>Всего</b>	<b>2 878 842</b>	<b>575 102</b>	<b>708 178</b>	<b>1 263 097</b>	<b>23 189</b>	<b>49 263</b>	<b>15 658</b>	<b>41 469</b>	<b>5 554 798</b>	<b>-</b>	<b>5 554 798</b>

<sup>3</sup> В связи с досрочным началом осуществления части плана работы на 2010-2011 гг., с тем чтобы соблюсти сроки, установленные Конференцией Сторон.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

**WORLD HEALTH ORGANIZATION      ORGANISATION MONDIALE DE LA  
SANTÉ**

**ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД СОДЕЙСТВИЯ УКРЕПЛЕНИЮ ЗДОРОВЬЯ  
СЕКРЕТАРИАТ РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ  
ТАБАКА**


Отчет о поступлениях и расходах за период с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2009 г.  
(в долл. США)

<b>Начальное сальдо на 01 января 2008 г.</b>		2 259 699
<b>Поступления</b>		
Добровольные начисленные взносы 2008-2009 гг.	8 682 348	
Добровольные начисленные взносы 2006-2007	488 250	
Дополнительные полученные взносы	<u>737 768</u>	
Всего поступления		9 908 366
<b>Корректировки</b>		
Экономия средств за счет неисполненных обязательств в 2006-2007 гг.		<u>31 329</u>
<b>Общие имеющиеся средства</b>		<b>12 199 394</b>
<b>Расходы (подробности прилагаются)</b>		
2008–2009 гг.		<u>11 050 735</u>
<b>Сальдо на 31 декабря 2009 г.</b>		<b><u>1 148 659</u></b>

Я удостоверяю, что вышеприведенный отчет правильно отражает поступления и расходы

Hans G. Baritt  
Главный бухгалтер

15 апреля 2010 г.

  
Hans G. Baritt  
Chief Accountant

15 April 2010



Подробные сведения по расходам, предоставленные Секретариатом Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака

За период с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2009 г.

<b>Расходы</b>	<b>Сумма в долл. США</b>
Расходы на персонал	4 613 575
Расходы на персонал (дополнительные)	1 263 097
Прямое финансовое сотрудничество	15 658
Расходы на консультации, исследования	23 189
Контрактные услуги	708 178
Оборудование, автотранспорт и мебель	41 469
Поездки	2 878 842
Общие оперативные расходы	575 102
Телекоммуникации	49 263
Расходы на поддержку программ *	882 362
<b>Всего</b>	<b>11 050 735</b>

\* Сумма расходов на поддержку программ в размере 1 399 865 долл. США подлежала взиманию в 2008-2009 гг. Поэтому в 2010 г. будет предъявлен к оплате остаток в 51 503 долл. США. Таким образом, расчет расходов на поддержку программ соответствует новой практике ВОЗ выставлять счет за эти расходы в момент признания поступлений.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Данные о поступлении добровольных начисленных взносов (ДНВ) за финансовые периоды 2006–2007 гг. и 2008–2009 гг., по состоянию на 1 июля 2010 г.

Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Албания	610	610	680	680	1 290
Алжир	9 224	9 224	9 633	9 633	18 857
Ангола	120	0	340	0	0
Антигуа и Барбуда	366	0	227	0	0
Армения	248 <sup>a</sup>	0	227	0	0
Австралия	197 509	0	202 534	0	0
Австрия	106 571	0	100 536	0	0
Азербайджан	620	620	567	567	1 187
Бахрейн	3 602	3 602	3 740	3 740	7 342
Бангладеш	1 241	1 241	1 133	1 133	2 374
Барбадос	1 241	0	1 020	0	0
Беларусь	2 233	2 233	2 267	2 267	4 500
Бельгия	132 624	0	124 903	0	0
Белиз	124	0	113	113	113
Бенин	248	248	113	113	361
Бутан	124	0	113	0	0
Боливия (Многонациональное государство)	1 117	1 117	680	680	1 797
Ботсвана	1 489	0	1 587	0	0
Бразилия	188 949	0	99 290	0	0
Бруней-Даруссалам	4 218	0	2 947	0	0
Болгария	2 109	0	2 267	0	0

Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Буркина-Фасо	243	0	227	0	0
Бурунди	124	0	113 <sup>a</sup>	0	0
Камбоджа	248	0	113	0	0
Камерун	908	0	1 020	0	0
Канада	348 991	0	337 410	0	0
Кабо-Верде	124	25	113	113	138
Центральноафриканская Республика	124	124	113	113	237
Чад	123	123	113	113	236
Чили	27 666	0	18 246	0	0
Китай	254 703	0	302 277	0	0
Колумбия	0	0	11 870 <sup>a</sup>	0	0
Коморские Острова	124	124	113	113	237
Конго	120 <sup>a</sup>	0	113 <sup>a</sup>	0	120
Острова Кука	124	124	113	113	237
Коста-Рика	0	0	3 244	3 244	3 244
Хорватия	0	0	5 072	0	0
Кипр	4 838	0	4 987	0	0
Корейская Народно-Демократическая Республика	1 241	1 241	793	793	2 034
Демократическая Республика Конго	372	0	340	0	0
Дания	89 078	0	83 763	0	0
Джибути	124	124	113	113	237
Доминика	121 <sup>a</sup>	0	113 <sup>a</sup>	0	0
Эквадор	2 305	0	2 380	0	0
Египет	14 888	0	9 973	0	0

Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Экваториальная Гвинея	248	248	227	227	475
Эстония	1 489	0	1 813	0	0
Европейский союз	310 159	1 146	283 328	0	1 146
Фиджи	496	0	340	0	0
Финляндия	66 126	0	63 919	0	0
Франция	748 117	0	714 158	0	0
Гамбия	120	0	113	113	113
Грузия	367	0	340	0	0
Германия	1 074 677	0	972 123	0	0
Гана	496	0	453	0	0
Греция	64 955	0	67 545	0	0
Гренада	120	120	113	113	233
Гватемала	3 722	0	3 627	0	0
Гвинея	0	0	113	113	113
Гайана	124	0	113	0	0
Гондурас	620	620	567	567	1 187
Венгрия	15 632	0	27 653	0	0
Исландия	4 218	4 218	4 193	4 193	8 411
Индия	52 231	0	50 999	0	0
Иран (Исламская Республика)	19 478	0	20 400	20 400	20 400
Ирак	0	0	1 699	0	0
Ирландия	43 422	0	50 432	0	0
Израиль	57 938	0	47 486	35 000	35 000
Италия	0	0	515 631	515 631	515 631
Ямайка	993	0	1 133	0	0

Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Япония	1 762 200	0	1 762 200	0	0
Иордания	1 365	1 365	1 360	1 360	2 725
Казахстан	3 004	3 004	3 287	0	3 004
Кения	1 117	30	1 133	1 133	1 163
Кирибати	124	0	113	113	113
Кувейт	19 777	0	20 626	0	0
Кыргызстан	122	0	113	113	113
Лаосская Народно-Демократическая Республика	121	121	113	113	234
Латвия	1 861	0	2 040	0	0
Лебанон	2 976 <sup>a</sup>	16	3 853 <sup>a</sup>	0	16
Лесото	124	0	113	113	113
Ливийская Арабская Джамахирия	16 376	16 376	7 027 <sup>a</sup>	782	17 158
Латвия	2 978	0	3 513	0	0
Люксембург	9 553	0	9 633	0	0
Мадагаскар	372	0	227	227	227
Малайзия	25 185	0	21 533	0	0
Мальдивские Острова	124	0	113	0	0
Мали	248 <sup>a</sup>	0	113 <sup>a</sup>	0	0
Мальта	1 737	0	1 927	0	0
Маршалловы Острова	124	0	113	113	113
Мавритания	124	0	113	0	0
Маврикий	1 365	0	1 247	0	0
Мексика	233 612	0	255 812 <sup>a</sup>	0	0
Микронезия (Федеративные Штаты)	124	124	113	113	237

Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Монголия	124	124	113	113	237
Черногория	122	0	113	0	0
Мьянма	1 241	0	567	0	0
Намбия	744	0	680	680	680
Науру	124	25	113	113	138
Непал	481	481	340	340	821
Нидерланды	209 668	0	212 281	0	0
Новая Зеландия	27 418	0	29 013	0	0
Никарагуа	0	0	227	227	227
Нигер	124	124	113	113	237
Нигерия	5 211	0	5 440	0	0
Ниуэ	124	0	113	0	0
Норвегия	84 239	0	88 636	0	0
Оман	8 684	0	8 273	0	0
Пакистан	6 824	6 824	6 687	6 687	13 510
Палау	124	124	113	113	237
Панама	2 357	2 357	2 607	2 607	4 964
Папуа-Новая Гвинея	366	366	227	227	593
Парагвай	1 443	1 443	567	567	2 010
Перу	11 414	11 414	8 840	8 840	20 254
Филиппины	11 786	0	8 840	0	0
Польша	55 431	55 431	56 779	0	55 431
Португалия	58 310	0	59 726	0	0
Катар	7 940	0	9 633	0	0
Республика Корея	222 818	0	246 292	0	0

Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Румыния	7 353	0	7 933	0	0
Российская Федерация	0	0	132 793	0	0
Руанда	124	0	113	25	25
Сент-Люсия	248	19	113	113	132
Самоа	124 <sup>a</sup>	0	113 <sup>a</sup>	0	0
Сан-Марино	372	372	340	340	712
Сан-Томе и Принсипи	122	122	113	113	235
Саудовская Аравия	88 457	88 457	84 783	84 783	173 241
Сенегал	620	0	453	410	410
Сербия	2 327	0	2 380	0	0
Сейшельские Острова	248	0	227	0	0
Сингапур	48 137	0	39 326	0	0
Словакия	6 327	0	7 140	0	0
Словения	10 173	10 173	10 880 <sup>a</sup>	27	10 200
Соломоновы Острова	124	124	113	113	237
Южная Африка	36 227	0	32 866	0	0
Испания	312 641	0	336 390	0	0
Шри-Ланка	2 109	0	1 813	1 813	1 813
Судан	993	993	1 133	1 133	2 126
Свазиленд	248	248	227	227	475
Швеция	123 816	0	121 389	0	0
Сирийская Арабская Республика	4 714	0	1 813	0	0
Таиланд	25 929	0	21 080	0	0
Бывшая югославская Республика Македония	729	729	567	567	1 296



Стороны	2006–2007 гг.		2008–2009 гг.		Причитающийся остаток на 1 июля 2010 г.
	ДНВ	Причитающийся остаток	ДНВ	Причитающийся остаток	
Тимор-Лешти	124	0	113 <sup>a</sup>	57	57
Того	124	0	113	0	0
Тонга	124	0	113	0	0
Тринидад и Тобаго	2 729	0	3 060 <sup>a</sup>	0	0
Турция	46 152	0	43 179	0	0
Тувалу	124	0	113	113	113
Уганда	720	0	340	0	0
Украина	4 757	4 757	5 100	5 100	9 857
Объединенные Арабские Эмираты	29 155	0	34 226	0	0
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	760 163	0	752 804	0	0
Объединенная Республика Танзания	720	720	680	680	1 400
Уругвай	5 955	0	3 060	0	0
Вануату	124	124	113	113	237
Венесуэла	20 788	0	22 666 <sup>a</sup>	0	0
Вьетнам	2 605	0	2 720	41	41
Йемен	721	721	793	793	1 514
Замбия	0	0	113 <sup>a</sup>	0	0
<b>ВСЕГО</b>	<b>8 216 004<sup>b</sup></b>	<b>234 440</b>	<b>8 682 348<sup>c</sup></b>	<b>721 374</b>	<b>955 933</b>

<sup>a</sup> ДНВ получены или использованы после 31 декабря 2009 года.

<sup>b</sup> Включая ДНВ в 206 004 долл. США от стран, которые стали Сторонами после первой сессии Конференции Сторон (6–17 февраля 2006 г.), в соответствии со шкалой взносов, утвержденной на этой сессии (см. решение FCTC/COP1(11)).

<sup>c</sup> Включая ДНВ в 672 348 долл. США от стран, которые стали Сторонами после второй сессии Конференции Сторон (30 июня – 6 июля 2007 г.), в соответствии со шкалой взносов, утвержденной на этой сессии (см. решение FCTC/COP2(11)).